

**APPLICATION FORM FOR MBL M-SMART SERVICE (Omni Channel)**  
**(एमबीएल एम-स्मार्ट सेवा (ओम्नी च्यानल) को लागि आवेदन फारम)**

.....Branch (शाखा)

Date (मिति)      

Dear Sir/Madam (आदरणीय सर/मैडम),

I kindly request you to provide below mentioned mobile banking facilities on my/our account maintained as detailed below. (मेरो/हाम्रो खातामा निम्न उल्लेखित मोबाइल बैंकिङ सुविधा उपलब्ध गराउन म/हामी विनम्र अनुरोध गर्दछु।)

**APPLICANT DETAILS (आवेदकको विवरण)**New Request (नयाँ अनुरोध) Modification Request (परिमाज्जन अनुरोध) 

Account Name (खाताको नाम)

Account number (खाता नम्बर)

Mobile number (मोबाइल नम्बर)

Email ID (इमेल ठेगाना)

**INTERNATIONAL M-SMART SERVICE REQUEST (अन्तर्राष्ट्रिय एम-स्मार्ट सेवा अनुरोध)** (I hereby request to register or modify my current registered mobile number to International Mobile Number (म मेरो हाल दर्ता भएको मोबाइल नम्बरलाई अन्तर्राष्ट्रिय मोबाइल नम्बरमा दर्ता गर्न/परिवर्तन गर्न अनुरोध गर्दछु।):**International Contact Detail (अन्तर्राष्ट्रिय सम्पर्क विवरण)**

Country Name (देशको नाम):

Country Code (देशको कोड):

Mobile Number (मोबाइल नम्बर):

**OTHER REQUESTS (अन्य अनुरोधहरू)**Please tick the appropriate service you are applying for (कृपया तपाईंले आवेदन दिनुभएको सेवाको लागि  चिन्ह लगाउनुहोस्): Unblock (अनब्लक) Block (ब्लक)

Reason for block (ब्लकको कारण): .....

 Reset Password (पासवर्ड रिसेट) Enable transaction (कारोबार सुचारु) Device Reset (डिभाइस रिसेट) Additional Account Number Link (थप खाता नम्बर लिंक गर्नुहोस्)

Account No. 1 (खाता नम्बर १): .....

Account No. 3 (खाता नम्बर ३): .....

Account No. 2 (खाता नम्बर २): .....

Account No. 4 (खाता नम्बर ४): .....

**Note: For linking with Joint accounts or Firm/company/JV accounts all signatures as per the Account Operating Instruction is required.**

(संयुक्त खाता वा फर्म/कम्पनी/जेभी खाताका लागि खाताको सञ्चालन निर्देशन अनुसार सबै हस्ताक्षर आवश्यक छ।)

For Company, minute is required. (कम्पनीको लागि, माईन्युट आवश्यक छ।)

**Authorized Signature(s)**

(आधिकारिक हस्ताक्षर)

(\*I hereby authorize the Bank to deduct applicable charges in accordance with the Bank's Standard Tariff of Charges (STC) from my account until the service is discontinued. (म बैंकलाई सेवा समाप्त नभएसम्म बैंकको STC (Standard Tariff of Charges) अनुसार लाग्ने शुल्क मेरो खाताबाट कटौती गर्न स्वीकृति दिन्छु।)

**FOR OFFICIAL USE ONLY (कार्यालय प्रयोगको लागि मात्र)**

Application received on (आवेदन प्राप्त मिति)

     

Application forwarded on (आवेदन पठाइएको मिति)

     

Signature verified by (हस्ताक्षर प्रमाणीकरण गर्ने)

: \_\_\_\_\_

Name (नाम)

: \_\_\_\_\_

Approved by (स्वीकृत गर्ने)

: \_\_\_\_\_

Date (मिति)

: \_\_\_\_\_

Date (मिति)

: \_\_\_\_\_

# TERMS AND CONDITIONS

## (शर्त तथा बन्देजहरू)

### 1. THE AGREEMENT (सम्झौता)

MBL M-Smart service is subject to following terms and conditions. Application made to subscribe the service and consequent use of it in any merchant establishment for any transaction will constitute the acceptance of the following terms and conditions. (सेवा निम्न लिखित शर्त तथा बन्देजहरूको अधिनमा रहनेछ। सेवा सदस्यता लिनको लागि पेश भएको आवेदन तथा कुनै पनि व्यापारिक प्रतिष्ठानमा कुनै पनि कारोवारको लागि यो सेवाको उपयोग गर्दा निम्न लिखित शर्त तथा बन्देजहरूको अधिनमा रहेको मानिनेछ।)

### 2. Definition of terms and conditions (शर्त तथा बन्देजहरूको परिभाषा)

Unless the subject or context otherwise requires (विषय वा सन्दर्भले अन्यथा आवश्यक नभएसम्म)

“Bank” Means Machhapuchchhre Bank Limited, which will be abbreviated as MBL. (“बैंक” भन्नाले माछापुच्छ्रे बैंक लिमिटेडलाई जनाउँछ जसलाई सक्षिप्त रूपमा MBL भनिनेछ।)

“Account” means account maintained at MBL to record the transaction and the entries. (“खाता” भन्नाले कारोवार तथा प्रविष्टिहरू रेकर्ड गर्न ंधी मा खोलिएको खाता मानिनेछ।)

“Debit” means the movement of funds out of an account (“डेबिट” भन्नाले खाता बाहिर कोषको हस्तान्तरणलाई जनाउँनेछ।)

“Credit” means the movement of funds into an account (“क्रेडिट” भन्नाले खाता भित्र कोषको हस्तान्तरणलाई जनाउँनेछ।)

“Merchant” means any corporate, entity, person, and other types of establishment who is authorized to accept payment made through mobile for goods and/or services purchased (“मर्चन्ट” भन्नाले कुनै पनि कर्पोरेट, संस्था, व्यक्ति र अन्य प्रकारका प्रतिष्ठानहरू हुन जसले सामानहरू र/वा सेवाहरूको खरिदका लागि मोबाइल मार्फत भुक्तानी गर्न स्वीकृत प्रदान गर्दछन्।)

“Agent” means all the branches of bank/or any corporate entity, person, and other types of establishment who is authorized to receive deposits [Cash-in] and facilitate withdrawal [Cash-out] on behalf of the bank. (“एजेन्ट” भन्नाले बैंकको सबै शाखाहरू वा कुनै पनि कर्पोरेट संस्था, व्यक्ति र अन्य प्रकारका प्रतिष्ठानहरूलाई जनाउनेछ, बैंकको तर्फबाट निक्षेप प्राप्त गर्न र निकासी सुविधा प्रदान गर्नेलाई जनाउनेछ।)

“PIN” means personal identification number attached to subscribe for use in transaction to identify genuine account. (“पिन” भन्नाले वास्तविक खाता पहिचान गर्न कारोवारमा प्रयोग हुने व्यक्तिगत पहिचान नम्बरलाई जनाउनेछ।)

“SMS” means short message service consisting of a text message exchanged between mobile phone devices over the specified network. (“एसएमएस” भन्नाले तोकिएको नेटवर्क मार्फत मोबाइल फोनहरूमा आदानप्रदान हुने छोटो सन्देशलाई जनाउनेछ।)

### 3. Application (आवेदन)

MBL customers can apply MBL M-Smart service by duly submitting documents required in application including personal details and certain other information. User must provide complete and accurate information. Bank reserves the right to accept or reject the application in its sole discretion. (MBL का ग्राहकहरूले व्यक्तिगत विवरणहरू र केही अन्य जानकारीहरू सहित आवेदनमा आवश्यक कामजातहरू विधिवत रूपमा पेश गरेर MBL M-Smart सेवा सुचारु गर्न सक्नेछन्। प्रयोगकर्ताले पूर्ण र सही जानकारी प्रदान गर्नुपर्नेछ। तथापी उक्त आवेदन स्वीकृत वा अस्वीकृत गर्ने अधिकार बैंकको आफ्नो स्वविक्रममा रहनेछ।)

### 4. Fees and other charges (शुल्क तथा अन्य दस्तुरहरू)

Users will be liable to pay specified fees for using the services. Details of prices and charges for using MBL M-Smart services shall be as per the Standard Tariff of Charges (STC) published by the bank from time to time. The Bank shall have the discretion to charge such fees as it may deem fit from time to time and may at its sole discretion, revise the fees for use of any or all of the services which is updated in Standard tariff charges available in Bank's official website. (सेवाहरू प्रयोग गर्नको लागि तोकिएको शुल्क तिनै जिम्मेवारी प्रयोगकर्ताको हुनेछ। MBL M-Smart सेवाहरू प्रयोग गर्नको लागि शुल्कहरूको विवरण बैंकले समय समयमा प्रकाशित गरेको Standard tariff of charges (STC) बमोजिम हुनेछ। बैंकले कुनै पनि वा सबै सेवाहरूको समय समयमा उपयुक्त ठानेका शुल्कहरू निर्धारण गर्ने तथा परिवर्तन गर्ने सक्नेछ र सो परिवर्तित शुल्कको विवरण बैंकको आधिकारिक वेबसाइटमा अद्यावधिक गरिनेछ।)

### 5. Operation (संचालन)

SMS will be used as a mode of communication for the MBL M-Smart service. The SMS will be sent to and from the Customer's nominated mobile phone number and Bank's designated Bank's Short\_Code MBL\_Alert. However, the bank shall not be liable for any loss or damage that the customer may suffer as a result of any person other than the customer accessing the SMS, in-app and / or email notification with respect to the services. (MBL M-Smart सेवाको लागि SMS संचार माध्यमको रूपमा प्रयोग गरिनेछ र सो SMS ग्राहकले चयन गर्नुभएको मोबाइल नम्बरमा बैंकले तोकिएको बैंकको स्ट कोड MBL\_Alert मार्फत पठाइनेछ। तथापि सेवाहरूको सम्बन्धमा एसएमएस, इनएप र/वा इमेल सूचनाहरूमा ग्राहक बाहेक अरु कुनै व्यक्तिले पहुँच पुर्याइ ग्राहकलाई हुन सक्ने कुनै हानि वा नोक्सानीको लागि बैंक उत्तरदायी हुनेछैन।)

For security purpose, transaction limit will be placed in the account to ensure the safety of fund. User must authorize the transaction by entering the PIN number or by such other method bank may prescribe from time to time. User will not be able to transfer or make payment more than specified limit even if s/he has balance in his/her account. Any attempt for transaction exceeding such limit will not be allowed. (सुरक्षा प्रयोजनका लागि, ग्राहकको खातामा रहेको कोषको सुरक्षा सुनिश्चित गर्न कारोवार रकममा सीमा तोकिनेछ। प्रयोगकर्ताले Pin नम्बर प्रयोग गरेर वा बैंकले समय समयमा तोक्न सक्ने अन्य प्रकृयाद्वारा कारोवार एकीन गर्नुपर्नेछ। प्रयोगकर्ताले आफ्नो खातामा मौज्जात भए पनि तोकिएको सीमामन्दा बढी रकम रकमान्तर वा भुक्तानी गर्न सक्नेछैन। उल्लेखित सीमा मन्दा बढीको कारोवारको लागि भएको प्रयासलाई अनुमति दिइने छैन।)

### 6. Security and prevention of un-authorized use: (सुरक्षा र अनाधिकृत प्रयोगको रोकथाम)

User/Subscriber is fully responsible to keep the Login User Password, One Time Password (OTP) and transaction Personal Identification Number (PIN) confidential and is solely responsible for all transactions done through mobile phone using the PIN number or by such other method bank may prescribe from time to time and entries made in the account. User shall indemnify the bank for any claim made against it in respect of such transaction. The user undertakes to immediately contact the bank in the event of loss of mobile phone. The bank will disable the use of M-Smart service as soon as the bank reasonably can. User/Subscriber shall continue to be liable for all transactions, transfer, withdraw and/or make payment until the bank is informed and the M-Smart service is disabled for any use. Disability placed on the User MBL M-Smart will be removed when requested by the User submitting such request along with valid Id documents. (प्रयोगकर्ताले आफ्नो पासवर्ड, एक पटकको लागि प्राप्त पासवर्ड (ओटीपी) र व्यक्तिगत पहिचान नम्बर (पिन) गोप्य राख्नुपर्नेछ। मोबाइल फोन मार्फत पिन नम्बर प्रयोग गरेर वा त्यस्तै अन्य प्रकृयाद्वारा गरिएका सबै कारोवारहरूको जिम्मेवारी ग्राहक स्वयमले लिनुपर्नेछ। प्रयोगकर्ताले त्यस्तो कारोवारको सम्बन्धमा आफ्नो विरुद्ध परेको कुनै पनि दावीको लागि बैंकलाई क्षतिपूर्ति रकम दिनुपर्नेछ। प्रयोगकर्ताले मोबाइल फोन हराएमा तुरुन्तै बैंकलाई जानकारी दिनुपर्नेछ र बैंकले सो जानकारी प्राप्त भए पश्चात सकेसम्म चाँडो M-Smart सेवाको प्रयोगलाई निष्क्रिय बनाउनेछ। बैंकलाई सूचित गरि M-Smart सेवा निष्क्रिय भएको अवस्थामा बाहेक प्रयोगकर्ताले गरेको सम्पूर्ण कारोवार, रकमान्तर, निकासी र/वा भुक्तानीको लागि स्वयम जिम्मेवार हुनेछ। निष्क्रिय रहेको MBL M-Smart सेवा पुनःसुचारु गर्न प्रयोगकर्ताले आवश्यक वैध कामजातहरू सहित अनुरोध पेश गर्नुपर्नेछ।)

### 7. STATEMENT (विवरण)

User/Subscriber can have access to registered bank account statement. User must check such statement and communicate to the bank within 30 days for the receipt of such statement for all disputes regarding statement and/or transactions. (प्रयोगकर्ताको बैंक खाता स्टेटमेन्टमा पहुँच हुनेछ। प्रयोगकर्ताले उक्त कारोवार सम्बन्धी स्टेटमेन्ट जाँच गर्नुपर्नेछ र कुनै पनि विवाद वा समस्या समाधानका लागि ३० दिन भित्र बैंकमा संपर्क गर्नुपर्नेछ।)

### 8. NEAR FIELD COMMUNICATION (NFC) (नियर फिल्ड कम्युनिकेसन)

M-Smart Service can be used with Near Field Communication technology for conducting (TAP & PAY) transaction in certain merchants and it can be performed without use of PIN as per prescribed limit set by the Bank based on the guidelines issued by NRB. (M-Smart सेवा केही व्यापारीहरूमा (ट्याप र पे) कारोवार सञ्चालन गर्न नियर फिल्ड कम्युनिकेसन टेक्नोलोजीको साथ प्रयोग गर्न सकिन्छ र यसलाई बैंकले निर्धारण गरेको सीमा अनुसार नेपाल राष्ट्र बैंकद्वारा जारी भएको निर्देशहरूको अधिनमा रहेर पिनको प्रयोग नगरी गर्न सकिनेछ।)

### 9. WEB SERVICES (वेब सेवा)

M-Smart Service can also be linked to Card Webservices to avail multiple services based on Card issued by the Bank. (बैंकले जारी गरेको कार्डसँग सम्बन्धित अतिरिक्त सेवाहरू प्राप्त गर्नका लागि M-Smart सेवालाई कार्ड वेबसेवाहरूसँग पनि जोड्न (link) गर्न सकिनेछ।)

### 10. DISCLAIMER (अस्वीकरण)

Bank shall not be liable for any loss arising from any failure, malfunction, or delay and disruption in mobile network, mobile or any of its supporting or shared networks, resulting from any other circumstances beyond its control. The bank will not be liable for any consequential or indirect loss or damages. Bank shall not be responsible for any defective merchandise or services procured and payment is initiated through MBL M-smart. Bank will not be liable for merchant's failure to accept payment made by the MBL M-smart in any event. Bank can stop the facility of user/Subscriber upon breach of these terms and condition. (बैंकको नियन्त्रण मन्दा बाहिरको परिस्थितिहरूको परिणाम स्वरूप मोबाइल नेटवर्क, मोबाइल वा यसका कुनै पनि सहयोगी वा साभान नेटवर्कहरूमा कुनै पनि विफलता, खराबी, वा हिलाइ र अवरोधबाट उत्पन्न हुने नोक्सानीको लागि बैंक उत्तरदायी हुनेछैन। बैंक कुनै पनि परिणामात्मक वा अप्रत्यक्ष हानि वा क्षतिको लागि उत्तरदायी हुनेछैन। MBL M-smart मार्फत खरिद गरिएको कुनै पनि दोषपूर्ण व्यापार वा सेवाहरूको लागि बैंक जिम्मेवार हुनेछैन। कुनै पनि अवस्थामा MBL M-smart द्वारा गरिएको भुक्तानी स्वीकार गर्न व्यापारीको असफलताको लागि बैंक उत्तरदायी हुनेछैन। यी शर्त तथा बन्देजहरूको उल्लंघन गरेमा बैंकले प्रयोगकर्ता तथा सदस्यको सुविधा बन्द गर्न सक्नेछ।)

### 11. GENERAL (सामान्यतः)

User/Subscriber must notify, the bank immediately the change of details provided in an application. Bank may from time to time add, amend, or change the above mentioned terms and conditions along with fees and charges and User will be unconditionally liable to accept and adhere to all such additions, amendments and changes. The notification of such additions, amendments and changes will be communicated. If any provision of these terms and conditions become unlawful or unenforceable for any reason, the remainder of it will remain valid and enforceable. I/We confirm/accept all the above mentioned terms and conditions. (प्रयोगकर्ता/सदस्यले बैंकलाई तुरुन्तै आवेदनमा उपलब्ध गराइएका विवरणहरूको परिवर्तनबारे जानकारी गर्नुपर्नेछ। बैंकले समय समयमा माथि उल्लेखित भएका शर्त तथा बन्देजहरू, शुल्क तथा दस्तुरहरूमा थप, परिमार्जन वा परिवर्तन गर्नसक्नेछ र प्रयोगकर्ताहरू ती सबै थप, संशोधन एवम् परिवर्तनहरू निश्चित स्वीकार तथा पालना गर्दछ। त्यस्ता थप, परिमार्जन र परिवर्तनहरूको सूचना सूचित गरिनेछ। कुनै प्रावधान वैरकान्ती भई वा अन्य कारणले लागू गर्न नमिल्ने भएमा बाँकी प्रावधान लागू मात्र हुनेछ। म/हामी माथि उल्लिखित सबै शर्त तथा बन्देजहरू पढि/स्वीकार गर्दछौं।)

Authorized Signature(आधिकारीक हस्ताक्षर) \_\_\_\_\_